

Due to the multitude of Skagen Denmark watch movements, instructions for all variations cannot be printed in this manual. All watch movement instructions are available at: **www.skagen.com**

Da der er så mange forskellige Skagen Danmark urværker, kan instruktioner til alle de forskellige typer ikke være i denne manual. Alle urværksvejledninger findes på: **www.skagen.com**

På grund av de många olika klockrörelserna för Skagen Denmark, kan inte alla instruktioner för variationer skrivas ut i den här handboken. Alla klockrörelseinstruktioner finns på: **www.skagen.com**

Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Skagen-Denmark-Uhrwerke ist es nicht möglich, Bedienungsanleitungen für alle Varianten in diesem Handbuch abzdrukken. Sie finden die Anleitungen für alle Uhrwerke unter: **www.skagen.com**

Compte tenu de la multitude des mouvements de montre Skagen Denmark, les instructions pour tous les modèles ne peuvent pas être imprimées dans ce manuel. Toutes les instructions relatives au mouvement de la montre sont disponibles sur : **www.skagen.com**

Per via del gran numero di meccanismi degli orologi Skagen Denmark, in questo manuale non è possibile stampare le istruzioni per ogni singola variante. Tutte le istruzioni relative ai meccanismi degli orologi sono disponibili sul sito: **www.skagen.com**

Devido à ampla gama de mecanismos de relojoaria da Skagen Denmark, não é possível imprimir neste manual as instruções para todas as variações. As instruções de todos os mecanismos de relojoaria estão disponíveis em: **www.skagen.com**

Debido a la gran cantidad de movimientos de los relojes Skagen Denmark, no es posible imprimir en este manual las instrucciones para todas las variaciones. Las instrucciones para todos los movimientos de los relojes están disponibles en: **www.skagen.com**

W związku z dużą ilością mechanizmów występujących w zegarkach Skagen, nie jest możliwe opisanie ich wszystkich w niniejszej instrukcji. Instrukcje dla wszystkich mechanizmów są dostępne na stronie internetowej: **www.skagen.com**

Ввиду большого разнообразия часовых механизмов Skagen Denmark, инструкции для всех вариантов механизмов не могут быть включены в настоящее руководство. Со всеми инструкциями по часовому механизму можно ознакомиться на сайте: **www.skagen.com**

Karena banyaknya pergerakan jam Skagen Denmark, maka petunjuk untuk semua varian tidak dapat dicetak dalam manual ini. Semua petunjuk pergerakan jam tersedia di: **www.skagen.com**

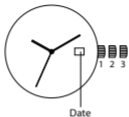
由于 Skagen Denmark 手表机芯种类繁多，本手册无法涵盖所有款式的说明。如需所有手表机芯的说明，请浏览 **www.skagen.com**

由於 Skagen Denmark 手錶機芯種類繁多，本手冊無法涵蓋所有款式的說明。如需所有手錶機芯的說明，請瀏覽網站 **www.skagen.com**。

Skagen Denmark 시계 무브먼트의 방대함으로 인해, 본 사용설명서는 모든 종류의 모델에 대한 안내 사항을 포함하지 않습니다. 모든 시계 무브먼트 관련 안내 사항은 **www.skagen.com** 에서 볼 수 있습니다.

بسبب تعدد حركات ساعة Skagen Denmark، لا يمكن طباعة التعليمات الخاصة بكافة المتغيرات في هذا الدليل. جميع التعليمات الخاصة بعمل الساعة متاحة على الموقع الإلكتروني: **www.skagen.com**

Instructions standard relatives au réglage



RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

1. Tirez le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse (selon le modèle) pour afficher la date de la veille.
3. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3 et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à affichage de la date du jour.
4. Continuer de tourner le remontoir pour régler correctement l'heure AM/PM (matin/après-midi).
5. Ramenez le remontoir en position 1.



Soulever



Déplacer



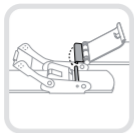
Appuyer

POUR AJUSTER LE BRACELET : SOULEVER - DÉPLACER - APPUYER

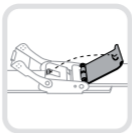
1. Insérez un tournevis à bout plat ou un autre outil de réglage dans la fente du fermoir. Soulevez la barre dans le sens opposé de la goupille.

IMPORTANT : le manche de l'outil doit être tourné vers le boîtier de la montre. Si vous appuyez l'outil de réglage contre la goupille, vous risquez de tordre ou d'abîmer la goupille.

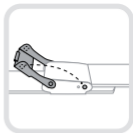
2. Déplacez la boucle réglable et positionnez-la à l'endroit voulu. Le fermoir doit être placé dans l'un des crans d'ajustement situé au dos du bracelet.
3. Appuyez sur le fermoir cranté pour le fermer.



Accrocher



Clipser







Fermer

POUR FIXER LE BRACELET : ACCROCHER - CLIPSER - FERMER

Placez le crochet sur la goupille, clipsez le fermoir plat puis fermez le fermoir de sécurité.

Entretien

- Vérifiez que le remontoir a bien été remis en position de fonctionnement avant de mettre la montre en contact avec de l'eau.
- Ne portez pas votre montre sous la douche, dans un bain chaud ou un sauna.
- Dans le cadre d'une utilisation normale, les joints de votre montre SKAGEN s'abîmeront et devront être remplacés tous les 2 à 3 ans.
- Faites entretenir votre montre SKAGEN dans un centre de service officiel.

RÉSISTANCE À L'EAU		UTILISATION EN MILIEU AQUATIQUE			
Marquage sur le fond du boîtier	Profondeur				
		Lavage des mains	Douche, bain	Natation, plongée en apnée	Plongée avec tuba
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 mètres	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 mètres	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 mètres	✓	✓	✓	X

Régler toujours la couronne en position fermée (position normale).
Serrer complètement la vis de blocage de la couronne.